



BCD 180

PISTOLET DO WYPEŁNIACZY THERMELT

EN THERMELT FILLER GUN



OTTIMO SYSTEMS Sp. z o.o. Sp. k.
PL 42-700 Lubliniec | ul. Młyńska 27 | tel. 34/ 356 48 15
www.ottimo.pl | e-mail: biuro@ottimo.pl

INFORMACJE OGÓLNE

Przed pierwszym uruchomieniem przyrządu BCD 180, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją obsługi.

Niniejsza instrukcja obsługi, powinna znaleźć się, w zasięgu ręki każdego użytkownika pistoletu.

Wszystkie numery pozycji podane w instrukcji (na przykład „Mechanizm podający (5)”) odnoszą się do rysunku zamieszczonego w rozdziale „Informacje Serwisowe”.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

BCD 180 Pistolet do wypełniaczy THERMELT

- Do topienia wypełniaczy poliamidowych \varnothing 12 mm.
- Lekki i poręczny model o wadze 250 g.
- Czas nagrzewania ok. 7 min.
- Stała temperatura robocza 170 °C.
- Długi i elastyczny przewód długości ok. 1700 mm.
- Wymenna dysza dozująca.
- Przeznaczony do pracy okresowej.
- Moc 80 W.



INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

- Niebezpieczeństwo poparzenia
- Dysza i płynny wypełniacz osiągają bardzo wysoką temperaturę.

- Zagrożenie porażeniem elektrycznym!
- Nie używać pistoletu w wilgotnym lub mokrym środowisku.
- Nie wystawiać pistoletu na działanie wody lub innych płynów.

- Zalecana praca w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.



OBSŁUGA

1. Pistolet BCD 180 służy do topienia pałeczek wypełniaczy poliamidowych.
2. Należy zwracać uwagę na to, aby wypełniacz nie skapywał z pistoletu.
3. W trybie nagrzewania urządzenie powinno być utrzymywane w pozycji pionowej. Należy się upewnić, że dysza i wypełniacz nie wchodzi w kontakt z innymi przedmiotami, bądź podłożem.
4. Nie dotykać gorącej dyszy lub wypełniacza (niebezpieczeństwo poparzenia)!
5. Po zakończeniu pracy poczekać, aż urządzenie ostygnie, dopiero wtedy można je spakować do walizki. Gdy urządzenie nie jest używane, powinno być suche i zabezpieczone.
6. Odłączyć kabel zasilający od sieci, gdy urządzenie nie jest używane.
7. Nie należy używać urządzenia, będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków zakłócających zdolności fizyczne.
8. Używać tylko zalecanego wypełniacza. Korzystanie z materiałów innych niż zalecane może spowodować trwałe uszkodzenie pistoletu.
9. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub gorące. Trzymać poza zasięgiem dzieci.
10. Nosić odzież ochronną i rękawice.
11. **WAŻNE! Nigdy nie używać urządzenia, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzone!**

 **INFORMACJE SERWISOWE****Konserwacja pistoletu**

1. Utrzymywać mechanizm podający (5) i komorę topienia (6) wolne od brudu w celu zapobiegnięcia zatkania. Pałeczki wypełniacza należy przechowywać w zamkniętych aluminiowych opakowaniach.
2. Urządzenie powinno osiągnąć prawidłową temperaturę przed naciśnięciem wyzwalacza. Zbyt niska temperatura startu może spowodować nieodwracalne uszkodzenie pistoletu.
3. Zabrania się wyciągać napoczętej pałeczki z komory topienia (6) poprzez pociągnięcie jej w tył. Może to uszkodzić mechanizm podający (5), a płynny wypełniacz może zablokować wewnątrz urządzenia.
4. Zamieniając kolor należy odciąć niewykorzystaną część wypełniacza u podstawy mechanizmu podającego (5) i włożyć nowy kolor, który powoli wypchnie obecny z pistoletu. Aby uniknąć zmarnowania reszty starego koloru, można użyć BCD 190 Thermelt Saver (dostępny opcjonalnie).
5. Nie odkładać rozgrzanego pistoletu na bok. Trzymać pistolet w pozycji pionowej, tak aby dysza (1) ustawiona była do przodu lub lekko w dół, przy pomocy rozkładanej podstawki (2).
6. Odłączyć kabel zasilający (4) od sieci, gdy urządzenie nie jest używane.

BCD 180



- 1 Dysza dozująca
- 2 Podstawka
- 3 Spust pistoletu
- 4 Kabel sieciowy
- 5 Mechanizm podający
- 6 Komora topienia

INFORMACJE TECHNICZNE

PODSTAWKA STABILIZUJĄCA



Utrzymuje przyrząd w bezpiecznej pozycji podczas nagrzewania.

WYMIENNA DYSZA



Precyzyjna i wymienna dysza dozująca.

ELASTYCZNY KABEL



Elastyczny i długi kabel, umożliwiający swobodną pracę.

Dane techniczne

Wymiary (mm)	220x170x35
Waga pistoletu (g)	250
Napięcie robocze [V AC][Hz]	220-240, 50
Pobór mocy (W)	80
Temperatura zadana pracy (°C)	170
Wydajność wypełniania (kg/h, w zależności od temp. i lepkości poliamidu)	0,3 - 0,6

GWARANCJA

Urządzenie BCD 180 zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi normami. Zapewniamy gwarancję odpowiadającą europejskim wymogom ustawowym na funkcjonalność, materiały i jakość. Okres gwarancyjny liczony jest od daty zakupu i wynosi odpowiednio:

- 1 rok przy zakupie przez firmę (faktura VAT)
- 2 lata przy zakupie przez konsumenta (paragon)

Gwarancja nie obejmuje zwykłego zużycia. Gwarancja wygasa w przypadku stwierdzenia niewłaściwej obsługi, uszkodzeń mechanicznych powstałych podczas użytkowania, naprawy przez osoby trzecie, montaż nieoryginalnych części zamiennych. Gwarancja będzie honorowana poprzez naprawę lub wymianę urządzenia.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Ochrona środowiska

Odpady specjalne Dyrektywa UE 2002 / 96CE.
Elektrycznych produktów odpadowych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Poszczególne części należy sortować i poddawać recyklingowi w odpowiednich obiektach.
Baterię można ładować wielokrotnie. Gdy nie jest już użyteczna, bateria musi być całkowicie rozładowana i dostarczona do stacji recyklingu.



JAK UŻYWAĆ HOW TO USE



WŁĄCZYĆ PRZYRZĄD DO PRĄDU I ODCZĘKAĆ 10 MIN. DO OPTIMALNEGO NAGRZANIA.

SWITCH ON THE INSTRUMENT AND WAIT 10 MIN. FOR OPTIMUM HEAT-UP



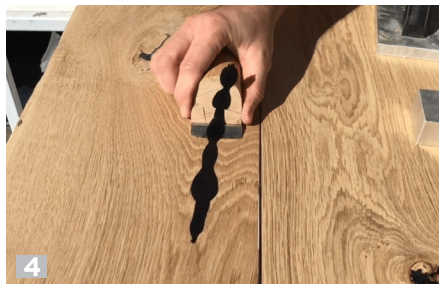
WPROWADZIĆ PAŁECZKĘ POLIAMIDU DO PODAJNIKA I APLIKOWAĆ WYPEŁNIACZ W USZKODZONE MIEJSCE.

INSERT THE POLYAMIDE STICK INTO THE FEEDER AND APPLY THE FILLER TO THE DAMAGED AREA.



SCHŁODZIĆ WYPEŁNIACZ ZA POMOCĄ METALOWEGO PRZYRZĄDU.

COOL THE FILLER WITH A METAL INSTRUMENT.



NADMIAR WYPEŁNIACZA USUNĄĆ ZA POMOCĄ PRZYRZĄDU ŚCINAJĄCEGO.

REMOVE EXCESS FILLER WITH A SHEARING TOOL.



PRZESZLIFOWAĆ MIEJSCE NAPRAWY ZA POMOCĄ SZLIFIERKI LUB PAPIERU ŚCIERNEGO.

SAND THE REPAIR AREA WITH A SANDER OR SANDPAPER.



NAPRAWIONE MIEJSCE MOŻNA PODDAĆ DALSZEJ OBRÓBCE.

THE REPAIRED AREA CAN BE FURTHER TREATED.

AKCESORIA DODATKOWE (DOSTĘPNE W SKLEPIE OTTIMO SYSTEMS)

ADDITIONAL ACCESSORIES (AVAILABLE IN THE OTTIMO SYSTEMS E-SHOP)



1 BCD 190 OTTIMO THERMELT SAVER
ODZYSKIWACZ WYPEŁNIACZA / FILLER RECLAIMER

2 BCD 120
PRZYRZĄD CHŁODZĄCY / COOLING DEVICE

3 BCD 110
PRZYRZĄD ŚCINAJĄCY PRO / SHEARING DEVICE PRO

4 BCD 140
PRZYRZĄD ŚCINAJĄCY / SHEARING DEVICE

5 BCD 120 MINI
PRZYRZĄD CHŁODZĄCY MINI / COOLING DEVICE MINI

GENERAL INFORMATIONS

Before starting the BCD 180 Filler Gun for the first time, please read carefully the following user manual. This user manual should be within the reach of every user of the device.

All item numbers given in the manual (for example, „Feeding mechanism (5)“) refer to the drawing in the „Service Information“ section.

SAFETY MANUAL

BCD 180 THERMELT FILLER GUN

- For melting polyamide fillers Ø 12 mm.
- Lightweight and handy 250 g model.
- Heating time about 7 min.
- Constant working temperature of 170 °C.
- Long and flexible cable length of about 1700 mm.
- Replaceable dispensing nozzle.
- Designed for intermittent operations.
- Power 80 W.



SAFETY INFORMATIONS

- Danger of burns.
- Nozzle and liquid filler reach very high temperatures.

- Danger of electric shock!
- Do not use the gun in damp or wet environment.
- Do not expose the gun to water or other liquids.

- It is recommended to work in a well-ventilated room.



SERVICE

1. The BCD 180 gun is used to melt polyamide filler sticks.
2. Care should be taken to ensure that the filler does not drip from the gun.
3. The device should be held in an upright position during heating mode. Ensure that the nozzle and filler do not come into contact with other objects or the ground.
4. Do not touch the hot nozzle or filler (danger of burns)!
5. Allow the appliance to cool down after use, only then can it be packed away in its case. When not in use, the unit should be dry and protected.
6. Unplug the power cord from the mains when the appliance is not in use.
7. Do not use the unit while under the influence of alcohol, drugs or medications that interfere with physical abilities.
8. Use only the recommended filler. Use of materials other than those recommended may cause permanent damage to the gun.
9. Do not leave the unit unattended when it is turned on or hot. Keep out of reach of children.
10. Wear protective clothing and gloves.
11. **IMPORTANT: Never use the device if it is damaged in any way!**

SERVICE INFORMATIONS

GUN MAINTENANCE

1. Keep the feeding mechanism (5) and the melting chamber (6) free of dirt to prevent clogging. Store filler sticks in sealed aluminium containers.
2. The unit should reach the correct temperature before the trigger is pressed. A start temperature that is too low can cause irreparable damage to the gun.
It is forbidden to pull the filled stick out of the melting chamber (6) by pulling it backwards. This may damage the feeding mechanism (5) and the liquid filler may block the inside of the unit.
4. When swapping colour, cut off the unused part of the filler at the base of the feed mechanism (5) and insert the new colour, which slowly pushes the current colour out of the gun. To avoid wasting the rest of the old colour, you can use BCD 190 Thermelt Saver (available as an option).
5. Do not put the heated gun aside. Hold the gun upright so that the nozzle (1) is positioned forwards or slightly downwards with the help of the folding stand (2).
6. Disconnect the power cable (4) from the mains when the unit is not in use.

BCD 180



- 1 Dispensing nozzle
- 2 Stand
- 3 Gun trigger
- 4 Power cable
- 5 Feeding mechanism
- 6 Melting chamber

TECHNICAL INFORMATION

STURDY STAND



Holds the instrument in a secure position during heating.

INTERCHANGEABLE NOZZLE



Precise and replaceable dispensing nozzle.

FLEXIBLE CABLE



Flexible and long cable for unobstructed work.

Technical data	
Dimensions (mm)	220x170x35
Weight of gun (g)	250
Operating voltage [V AC][Hz]	220-240, 50
Power consumption (W)	80
Operating setpoint temperature (°C)	170
Filling performance (kg per hour, depending on temp. and viscosity)	0,3 - 0,6

WARRANTY

The BCD 180 is designed and manufactured in accordance with the applicable standards. We provide a warranty corresponding to the European statutory requirements on functionality, materials and quality. The warranty period starts from the date of purchase and is follows:

- 1 year when purchased by a company (VAT invoice)
- 2 years if purchased by a consumer (receipt).

The warranty does not cover normal wear and tear. The warranty expires in the event of improper handling, mechanical damage caused during use, repair by third parties, installation of non-original spare parts. The warranty will be honoured by repairing or replacing the unit.

The warranty for the sold goods does not exclude, limit or suspend the rights of the buyer resulting from the non-conformity of the goods with the contract.

Environmental protection

Special waste EU Directive 2002 / 96CE.

Electrical waste products must not be disposed of with household waste. Individual parts must be sorted and recycled at suitable facilities. The battery can be recharged several times. When no longer useful, the battery must be completely discharged and delivered to a recycling station.





OTTIMO SYSTEMS Sp. z o.o. Sp. k.
PL 42-700 Lubliniec | ul. Młyńska 27 | tel. 34/ 356 48 15
www.ottimo.pl | e-mail: biuro@ottimo.pl